

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 88 (1962)

**Heft:** 15

**Illustration:** "Tränk zerscht Din Esel und schpill dänn de Näpi!"

**Autor:** Joss, Heinz

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AUS MEINEM SPITZENBUCH

Von Robert Da Caba

Kennen Sie die «Symphonie de la Pince à Linge» von Ludwig van Beethoven? Die Waschklammer-Symphonie ... Eine Umfrage bei den Plattenhändlern in G. ergab, daß dieses Werk mit der eingangs erwähnten Bezeichnung sehr oft verlangt wird. Es handelt sich um die 5. Symphonie, mit den berühmten Eingangstakten. Sie wissen: Tä-dädädää – tädädädää ... Und eben diese Eingangstakte haben eine französische Vokalistengruppe, die Vier Bärtigen, zu einer Parodie des Werkes angeregt. Sie unterlegten den ersten paar Tönen die Worte: La pince à linge – la pince à linge ... Und jene Musikliebhaber, die früher Schlager bevorzugten, aber das Bedürfnis verspüren, in die ernste Musik einzudringen, fangen gern mit Beethovens Fünfter an. Etwas vom burschikosen Schlagergeist muß ihnen dennoch anzuspüren sein, deshalb verlangen sie beim Händler mit gespielter Unberührtheit die Wäscheklammer-Symphonie von Beethoven. Womit sie nicht die Parodie meinen, sondern die leibhaftige Fünfte. Etliche Plattenhändler entrüsteten sich: Entgötlichung! Andere lachten und sagten, es komme aufs Ergebnis an. Ich enthalte mich der Stimme, gebe aber eines zu bedenken: Sooft ich die Fünfte erklingen höre – und wann und wo erklingt sie nicht? – summe ich die Eingangstakte leise mit, auf die Worte: La pince à linge – la pince à linge. Und ich werde mein Leben lang dieser Musik nicht mehr lauschen können, ohne sofort an Wäscheklammern zu denken. Hoffentlich ergeht es Ihnen nach Lektüre dieses Artikels nicht ebenso!

In der Zeitung die Besprechung einer Gemäldeausstellung. Ein paar Zeilen für den Künstler, ein paar Zeilen für einen anderen. Die ganze Angelegenheit nimmt keine halbe Seite ein. Ich kenne einen der Maler, von dem der banale Satz da steht: «M. fährt in der Malerei geometrischer Gebilde fort ...» Ich rufe M. an und gebe ihm einen guten Rat: «Sie sollten umstellen und Sportler werden, Verehrtester, wenn Sie wirklich Wert darauf legen, daß Ihre Werke eingehend gewürdig werden! Sehen Sie da zum Beispiel die Besprechung eines Nationalligamatches: Jeder Spieler bekommt am Montagmorgen seine fünf bis sechs Zeilen, jeder Schuß wird beurteilt, wir wissen über die Gesund-

heit seiner Schienbeine und Zehen allerbestens Bescheid! Was sind da Ihre Pinselstriche dagegen, was interessierte es die Welt, wenn Sie, was Gott verhüten möge, infolge Gicht in den Knöcheln einige Jahre lang den Pinsel nicht mehr führen könnten? Und sehen Sie gar im Eishockeybericht: Es genügt nicht, daß man kurz die Torschützen erwähnt, man findet es für nötig, der aufhorchenden Welt gleich noch mitzuteilen, wer ihm den Puck zugesellt hat, damit er ihn in den Kasten jagen konnte! Das muß die Welt wissen, mein Lieber, das ist tausendmal wichtiger als Ihre Pinselstriche, die Sie in stillen Stunden auf die Leinwand bringen!» M. lacht aus vollem Hals und bittet mich, den Sport doch nicht so hart zu beurteilen. Ich entgegne: Ja habe ich auch nur das Geringste gegen den Sport gesagt?

Ein Mann ist im 50. Altersjahr infolge Herzinfarktes verschieden. Unfaßbar war der Tod für alle, die ihn kannten. Unfaßbar für Leute, die um die Werke des Verblichenen wußten, von der nachfolgenden Liste Kenntnis hatten ... Der Verstorbene hatte 1. einen Beruf, und zwar keinen freien. Er ging in geregelten Stunden seiner Arbeit nach. Seine weiteren Funktionen und Eigenschaften waren: 2. Bürgerschreiber seiner Gemeinde. 3. Gemeinderat. 4. Schulkommissions-Mitglied. 5. Schulhausbau-Kommissionsmitglied. 6. Aktuar im Vorstand des Wasserwerkes. 7. Delegierter einer Konsumgenossenschaft. 8. Zivilstandsbeamter. 9. Gründer und langjähriger Präsident des Fußballclubs. 10. Gründer des Turnvereins. 11. Aktiv-B-Mitglied eines Musikkorps. 12. Präsident der Ortspartei und 13. Kreisvorstands-Mitglied dieser Partei. Es steht mir nicht an, über ihn zu richten. Ich muß seine Schaffenskraft ehren. Ich verstehe, daß ihm Mitmenschen dankbar sind. Aber den Lebenden darf ich doch wohl etwas anderes sagen als der Neukrologschreiber, der den Mann als leuchtendes Beispiel hinstellte. Auf daß sie nicht in einem Dutzend Aemtern und Posten frühzeitig erstickten. Vielleicht werden sie einwenden: Aber diese Aemter müssen doch ausgefüllt werden! Unbestreitbar! Darf ich jedoch einen Vorschlag machen? Verteile man doch

## Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme

feitige Geschwüre bekämpft auch bei vereit. Fällen die neuartige, in hohem Maße schmerzstillende Spezial-Heilsalbe (BUTHAESAN). Machen Sie einen Versuch. 3.95, 6.30 in Apoth. Vorteilh. Kliniktopf (fünffach) 23.50 portofrei dch. St. Leonhards-Apoth., St. Gallen. Buthaesan.



«Tränk zerscht Din Esel und schpill dänn de Näpi!»

## WARUM

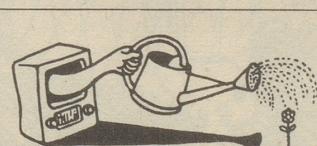
*Unsere Seufzerrubrik*

kann man die Briefkastenschlitze nicht so breit machen, daß man eine Zeitung herausnehmen kann ohne sie zu beschädigen? Das wäre doch sicher kein so schwieriges Problem.

J. B., Winterthur

## Dank Lenin ...

In Rumänien fragt ein Lehrer die Kinder: «Wieviel ist zweimal zwei?» Der Vorzugsschüler antwortet: «Unter der Führung der Kommunistischen Partei und dank der marxistisch-leninistischen Analyse der letzten Ergebnisse in Mathematik und Weltraumforschung sind wir heute in der Lage festzustellen, daß zweimal zwei vier ist.» TR



## Aether-Blüten

Gepflückt aus der Sendung «Frauen sind keine Engel» (Studio Zürich): «Die Frau ist bei all ihrer zerbrechlichen Zartheit so robust, daß sie Dinge, die uns glatt umschmeißen, unbeschadet übersteht, überwindet, überlebt – oft sogar eine ganze Reihe von Ehemännern ...» Ohooh

4711	4711	4711	4711	4711	4711	4711	4711
------	------	------	------	------	------	------	------

**FRISCODENT**  
ZAHN-CREME  
– echte biologische Mundpflege  
– vorbeugend gegen  
Karies und Parodontose  
Originaltube Fr. 2.60

4711	4711	4711	4711	4711	4711	4711	4711
------	------	------	------	------	------	------	------